

Lapunk tartalmából:

- Az első világháborús katonahősök nyomában (2. oldal)
- Önfeláldozásból jeles (3. oldal)
- Vizeink szapora lakói (3. oldal)
- Szociálisan érzékenyen szociális bizottság (3. oldal)

dunatáj

MAGYAR NYELVŰ, REGIONÁLIS HETILAP

• www.dunataj.sk • a facebook-on is •

Elhúzták a nótánkat...

Németh István felvétele



Még nem jött el a tavasz...

Megkezdődött a harc a parlamenti bársonyszékekért

Nem a Híd győzött, a felvidéki magyarság veszített!

Szombaton este 10 órakor zártak be a választási helyiségek és sok helyütt hajnalig tartott a szavazatszámlálás. Azzal mindenki számolt, hogy a szlovák területeken többséget szerez a Híd az MKP-val szemben, arra viszont már kevesen számítottak, hogy nem sikerül rádöbenteni a felvidéki magyarságot arra, az egyedüli magyar párt nélkül nem lesz képviselete a törvényhozásban.

Ezért volt kellemetlen meglepetés, hogy országos viszonylatban végül az MKP 4,04, a Híd 6,5 százalékat ért el. A Híd felett a Komáromi és a Duna-szerdahelyi járásokban tudott győzni az MKP, jelentősen erősödtek az Érsekújvári járásban is, ez azonban kevesnek bizonyult, hiszen a többségben szlovák érintettségű jársok szavazói bejuttatták a vegyes pártot. Megállapítható azonban, hogy mindkét párt veszített népszerűségéből.

A Híd 2012-ben 176 088, 2016-ban 169 593-at (-6 495) szavazatot kapott. Az előzetes értékelés alapján a Hídra leadott szavazatok 62 százaléka szlovák választóktól jött...

Az MKP tehát nem került be a parlamentbe, ahol rendkívül érdekes helyzet alakult ki, hiszen a korábbi egyszemélyes kománypárt, vagyis a Smer SD szavazóinak egyharmada vesztette el. Ha kománypárt akar alakítani, akkor koalíciós partnereket kell keresnie. Egyelőre azonban a SaS 12,10 %-a, az OĽaNO 11,02-es százaléka egyikük számára sem teszi lehetővé, hogy domináns kománypártként legyen fel, ráadásul egyik párt sem akar koalícióra lépni a másikkal, így a Híd számára nagy talány, mi jobb, ha olyan koalícióhoz csatlakozik, amelyben ott lesz Kotleba pártja, vagy a SNS, vagy inkább közöni kell, hogy va-

lamelyikük csatlakozzon Fico-ékhoz, s akkor a Hídnak is jut bársonyszék. A legutolsó felmérés szerint a Híd mindenképpen szöhoz jut, mert jobboldali nagyközláció esetén a SaS – OĽaNO – SNS – Híd – Sieť alakíthat kormányt, baloldali szervezkedésnél pedig a Smer-SD – SaS – Híd kománypárt lehet. Mindebből érthető Bugár Béla tétovásága, hiszen az Egyeszeri Enberek Pártja (OĽaNO) számára nem jelent akadályt feszegetni a Híd korábbi korrupciós ügyeit, viszont, ha rábólint a Smer-SD által felkínált kománypártiságra, bebizonyosodik, hogy hazudott választóinak.

A 2016. március 5-i szlovákiai parlamenti választás eredményeit előrejelző közvélemény-kutató intézetek szerint sejteni lehetett, hogy a soron következő megbízatási időszakban a miniszterelnök, Robert Fico pártja meggyengült helyzetben alakíthat kormányt, de nem kerül sor kormányváltásra, legfeljebb az Irány (Smer) módosulására.

Az előrejelzésekből azt lehetett sejteni, hogy az eddigi egypárti kormányt egy hárompárti koalíció váltja fel (Smer, Sieť, Most-Híd). A választások éjszakája azonban mindenre rácafolott és átírta Szlovákia politikai térképét. Nyolc pártból álló parlament jött létre, de kis híján tíz pártból álló is lehetett volna, ha bejut az MKP és a Kereszténydemokrata Mozgalom. Mindkettő esetében hajszálton múlt a parlamenti küszöb átlépése. Parlamenti választás eredményeként ilyen tarka összetételű képviselőtestület Szlovákiában 1990 óta nem volt.

Az első jelek arra mutatnak, hogy nehezen lehet majd kormányt alakítani, és ez visszautal részben 1994 kora tavaszára, amikor a parlament politikai színezete a pártokban kialakuló válságok miatt úgy átalakult, hogy megbukott az akkori kormány. De hasonlóságot mutat a mostani helyzet az 1998-as választások után kialakult kormányalkotási kudarcral, amikor Vladimir Mečiarnek vissza kellett adnia kormányalkotási megbízatását, mert nem tudott összeállítani egy kormányozni képes csapatot.

Az eddigi irratlan szabálynak megfelelően a legtöbb képviselői helyet szerzett párt elnöke kap kormányalkotási megbízatást az államfőtől.

Előreláthatóan arra van esélye, hogy megszerezze 70 képviselő támogatását (Smer/49,

Most-Híd/11, Sieť/10), a többi kétséges. Ha belépne ebbe a koalícióba a Szlovák Nemzeti Párt 15 képviselővel, akkor lehet, hogy a Most-Híd visszalép, ha nem, aláírta politikai halális ítéletét. Ha Fico nem tud kormányt alakítani, Sulik kapja a következő megbízatást. Ebben az esetben biztosan elveszti 63 (Smer és a Mi Szlovákiánk) képviselő támogatását, de megszerezheti a SME Rodina – Boris Kollár pártja 11 képviselőjének külső támogatását, azonban továbbra is kétséges, hogy merre lép a Szlovák Nemzeti Párt és a Most-Híd.

Visszont van egy kényszerítő körülmény, ez év júliusától Szlovákia tölti be az Európai Unió soros elnökségét, tehát júniusig meg kell alakítani a kormányt. Lehet, hogy ez a helyzet kompromisszumképesessé teszi a pártokat és belemennek akár elvtelen vagy rövid lejáratú egyezségekre és 2017-ben felborul az ingatag kormány, ami előrehozott választást jelent.

A mostani képviselőválasztás eredménye szerint tehát ez feltételezhető. A felvidéki magyar politikának talán egy év áll rendelkezésre, hogy újra rendezze sorait, beleértve a Most-Híddal támogatott magyarokat is. A Bugár-féle kalandorpolitikának beharangoztak, s ha nem halljuk meg a vészharang hangját, akkor nekünk is.

Duray Miklós

Berényi magára vállalta a sikertelenséget!

Nagyobb bukta is várható?

Hétfőn este, az MKP országos elnöksége után jelentette be Berényi József, az MKP országos elnöke, hogy a párt számára sikertelen parlamenti választások felelősségét átvállalva, lemond elnöki posztjáról.

Mindez várható volt, hiszen hasonló gesztust tesznek azok a pártelnökök, akik ugyancsak kibuktak, vagy éppen nem kerültek be a parlamentbe. Az egyes találgatások azonban még koraiak, mert nem valószínű, hogy Berényi lemondását az országos kongresszus résztvevői elfogadják, hiszen helyébe a Csenadok országos

elnöke, Bárdos Gyula szeretne kerülni, aki viszont már régóta a pártnak a Híddal való szövetségét szorgalmazza, ez viszont a Felvidék egyedüli magyar pártjának feloszlását jelentené. Egyes elemzők már további pártelnök-javaslatokat is megemlítettek, így Menyhárt Józsefet, aki először indult par-

A Híd elnöke szerint ez a választási eredmény rossz Szlovákiának és az állampolgároknak is!

– Szétfoszlottak azok az álmok, melyek egy reformpárti államról szóltak, mely megöröszthette volna a jogállamot, harcolna a korrupció ellen és bebiztosítaná az európai irányvonalat – nyilatkozta a választások végeredménye

kapcsán Bugár Béla, a Híd elnöke. A kormány megalakítását szerinte a parlamentbe került rendszerellenes és radikális pártok akadályozták. Nem tudja, hogy formálódhatna a nyolc pártból egy olyan csoportosulás, amely stabil kormányt tudna alakítani. Bugár elutasította az együttműködést Kotleba pártjával, a Szlovák Nemzeti Párttal és Boris Kollár pártjával is. Ugyaniggy egy hivatalnokkormány működését sem tudja elképzelni. Nem zárta ki az előrehozott választásokat, de katasztrófnának tartaná, ha az a szlovák EU-elnökség alatt zajlana.

– Az történt, amire kevesen számítottak. Egy más Szlovákiára ébredtünk, mint amiben azt hitük, hogy élünk. A reformkormányról szólt álmoknak vége. A parlamentben van két rendszerellenes és egy radikális pártunk – mondta a Pozsonyban tartott sajtótájékoztatón. Kotleba pártját Bugár szerint a Smer és más pártok migrációsellenes retorikája juttatta a parlamentbe. Emlékeztetett, hogy a Híd figyelmeztetett erre a veszélyre. „Ez a végeredmény rossz Szlovákiának és az állampolgároknak” – tette hozzá. Bugár csalódott a Híd 6,5 %-os eredményében is, az gyengébb, mint négy éve. TASR

A Magyar Közösség Pártja nevében köszönöm a szavazatokat!

Berényi József

21. MK MAGYAR KÖZÖSSÉG PÁRTJA
MADARSKEJ KOMUNITA

www.mkp.sk f MKP.SMK

Adományozza adója 2 százalékát a Podunajsko-Dunatáj Polgári Társulásnak!

Felhívjuk olvasóink szíves figyelmét, hogy az adóbevallást készítő természetes és jogi személyek, valamint az alkalmazottak idén is felajánlhatják jövedelemadójuk 2 százalékát a bejegyzett civil szervezetek részére.

Ezt a 2015-ös évre szóló adóbevallás benyújtásakor tehetik meg oly módon, hogy a „Vyhlasenie o poukazani podiehu zaplatenej dane z príjmov fyzickej (právnickej) osoby” részében a felajánlott összeget kívül a következő adatokat tüntetik fel:

Obchodné meno: Podunajsko-Dunatáj
Sídlo: Slnecná ul. 565/36 94 501 Komárno
Támogatásukat előre is köszönjük!

IČO: 422 01527
Právnická forma: Občianske združenie

9 771339 910001

Cégünk székhelye: **Miletičova 55 | 821 09 Bratislava** | Működési területünk: **Palatínova 39 | 945 01 Komárno**
www.comtherm.sk

Kabinová Eva és Méhes Vilmos öt járás legjobb mentőse Önfeláldozásból jelesre vizsgáztak

A komáromi székelyhű ZaMED sürgősségi mentőszolgálat az elmúlt napokban kitüntette legálodatkésőbb mentőisztjait. A 2005-ben alakult ZaMED 14 állomásával az ország öt legnagyobb sürgősségi mentőszolgálatának egyike és a Dunaszerdahelyi, Galántai, Komáromi, Érsekújvári és Lévai járásokban folytatja tevékenységét.

Hagyománnyá vált, hogy a kiemelkedő eredményeket elérő ZaMED dolgozókat személyesen a cég vezérigazgatója, Máté Polák tünteti



ki, immár ötödik éve. Néhány nappal ezelőtt a ZaMED komáromi székelyhű került sor erre az eseményre, ahol a gúti mentőállomás vezetője, Kabinová Eva, valamint a nemesócsai állomás sofőre, Méhes Vilmos érdemelte ki a cégvezetés elismerését. Kabinová Eva munkájának méltatása során Polák Máté igazgató kiemelte, hogy „a legnehezebb, legkomplikáltabb szituációkban is messzenőlkig meg-

Méhes Vilmos életét kockáztatva mentette a sérülteket

álja a helyét”. A kitüntetett korábban a komáromi kórház aneszteziológiai és intenzív osztályán nővérként dolgozott. Munkája mellett bekapcsolódik a ZaMED Gyermekmentősek programjába, továbbá az egészségügyi középiskolában is óraadó tanár. Méhes Vilmos korábban 27 évig dolgozott tűzoltóként, mentős hivatásának gyökerét pedig egy tavalyi szep-temberi baleset miatt kellett abbahagynia. Nemesócsáról szállítottak egy szívteljes Komáromba, ám Őrsíjfalunál a csúszós úton felborult a kocsijuk. Míg a tűzoltók a helyszínre érkeztek, nem törődve azzal, hogy sérti-



Kabinová Eva átveszi az elismerést

lései miatt akár önként is be-nulhat, azon igyekezett, hogy kiszabadítsa a mentőautó többi utasát. A kórházban került ki, hogy két nyakcsigolyája eltört és ezért heteket töltött az érsekújvári kórház idegsebészeti osztályán.

A 22. Jókai-émléknep „selyés” sikerei

Jókai szülővárosában megünnepelték az író életművének bármely szakaszát érintő ismeretek megismertetését. Sok esetben egy-egy ilyen megemlékezés nemcsak egyéni kategóriában teljesedik ki, hanem csapatversenyek formájában is.

Február 19-én a komáromi Se-hye Janos Gimnázium diákjai a dél-komáromi Jókai-émléknep-n vettek részt. A rendezvény immár 22. alkalommal került megrendezésre, a diákok különböző kategóriákban versenyeztek: esszéírás, fotó- és képzőművészet, zenei vetélkedő, szavalóverseny, valamint egy igényes irodalmi vetélkedő. Az emléknep hosszú évek óta határokon átnyúló esemény névte ki magát. Intézményünket szavazók, esszéírók képviselték de három főssé csoport diákjaink az irodalmi vetélkedőben is részt vettek.

Az irodalmi vetélkedőn a versenykiírás szerint három Jókai-mű alapos ismeretét értékelték: Az arany ember, a Fekete gyémántok, valamint az És megis mozog a Föld című regényeket. Mindemellett Jókai írói korszá-kainak az alapos tanulmány oza-sára is szükség volt, elsősorban Mikszáth Kálmán műve alapján.

A csapat tagjai továbbá egybe-vetették az egyes Jókai-regények filmbeli adaptációit az eredeti művekkel, hiszen a verseny egyik feladata az eh-hez a kérdéskörhöz kötődött. A csapat tagjai a gimnázium harmadik évfolyamos tanulói: Sándor Karina, Szabó Nikolett és Nagy Zsolt voltak, akik

magyarországi gimnáziumokat megelőzve, jelentős fölényt szereztek meg a győzelmet. Eppen azért tölt el büszkeséggel, mert a diákok anyasági helyi gimnáziumok tanulóival mérte össze erejüket, hiszen az ottani, magasabb heti óraszám nyilván élménytelibb, alaposabb tudást eredményezhet. Nem maradt alul szavazóink sem: Török Máté különdíjjal részesült (felkészítő Spáthy Adriana), Dóczi Sándor Előrem a 2. helyen végzett, esszéíróink, Fehér Ákos pedig, szintén különdíjat kapott (felkészítő Spáthy Adriana).

Gratulálunk diákjainknak, hogy a Jókai-émléknep keretében méltón képviselték a Se-hye Janos Gimnáziumot és Komáromot, a nagy mesemondó szülővárosát.

Dr. Farkas Adriana, felkészítő tanár



Felvételünkön az irodalmi vetélkedő győztes csapata (balról), Szabó Nikolett, Nagy Zsolt és Sándor Karina (Jobbra) látható

Újdonságok a Mária Rádióánál

Az első Mária Rádió 1983-ban, az észak-olaszországi Erba városának egyik plébániáján jött létre. Azóta maga az eszme és a szervezet is nagy utat járt be, hiszen mára egy világmelelt szervezetté nőtte ki magát, több mint 70 országban, az összes kontinensen van rádiója. Az egészét a Mária Rádió Világcsalád névű szervezet fogja össze.

Nem is kereskedelmi és nem is állami, de még csak nem is egyházi fenntartású rádió. Semmilyen körülmény között nem reklámoz és nem politikai, a hallgatók adományaiból tartja fent magát. A nunka legnagyobb részét önkéntesek végzik. Szlovákiában 2009-ben alakult meg a felvidéki Mária Rádió, mely 2012 óta sugározza regionális műsorát. A stúdióink a komáromi városközpont mögött, a Szent Anna-kápolna zárdapü-

letében van. Szlovákiai frekvenciája még nincs, ezért a magyarországi testvérszervezete adásába készít regionális műsort. Eddig csak Szlovákia keleti részén, valamint interneten lehetett a felvidéki Mária Rádió hallani, de az idei év március elsejétől a komáromi vetélkedőben, a FM 88.3 MHz frekvencián is hallhatóak. Az érdeklődők bővebb információit a rádió honlapján, www.mariaradio.sk találhatják. Mgr. Kacz Gábor

Anyugat felől fűvő böfűti szél bele-belekap a távoli látóhatár felé futó kanálst szegélyező nádrengeteg hajlongó barna fűstűkébe, csak az ígéretesen zöldelő szántóföld előtárulkozó képen uralkodik végtelen nyugalom és mozdulatlanosság. Azazhoggy... Néhány apró pont mintha mégis mozogna a messzeségben. S aztán a távolság látómezőjében hamarosan kirajzolódik két barna bozontú, hosszú farkú lény, amint békésen legelészik a zseme vetésen. Ismerős kép, hódpatkányok. Kiseb arisztokratikusabban hangzó nevéikön nutriák.

Tulajdonképpen nem ez az első találkozásunk, hiszen megboldogult legénykoromban láttam már közelebbről is nutriákat, ám azok kerekbebe zárva várak sorsuk beteljesítését, hogy értékes prénjuk őket tartó gazdájuk pénzárát gazdagítsa. Az már más dolog, hogy később egyellen nutratenyésztésből meggazdagodott milliómorsol sem szerzett tudomást. De térjünk vissza egy rövid időre az anyatemesztésbe.

A vízi élethez alkalmazkodott, a szárazföldön rövid lábuk miatt kissé esetlenül mozgó premes állatoknak a tulajdonképpeni hazájuk Dél-Amerika, ám ennek ellenére lebbre fekvő országok szinte mindegyikének faunájában megtalálhatók ezek a különös rágesálók, amelyeket nem szabad összetévesztünk a hodokkal és a pénzmapocokkal. Az akár felméterre is megnövő, 7-9 kilogrammos testsúlyt is elérő nutriák álló-



vizek, holtágak, kanálisok és mocsarak lakói, amelyek fűvel, gyökerekkel, magvakkal táplálkoznak, éltrendjükön szerepelnek halak, csigák és kagylók, ám a vízi madarak tojásait sem vetik meg. Hajdanán értékes prénjukért százezreinkre vadászták őket, s hogy megsemmisítették, mint szaporaságuknak köszönhetik. Ami tenyésztéssel illeti, fog-ságban is megelnek, tartásuk viszonylag egyszerű és nem költséges. A prénjuk iránti kereslet azonban már jócskán

megcsappant, s így tenyésztésük sem olyan vonzó, mint egykoron. Húsuk is fogyasztható, sőt bizonyos értelemben a nyúlhúsra vetekedő csenege, az internetes hirdetések között akár nutrikalászt is találhatunk. Röviden emmi jutott ruhok nagy hirtelenjében az eszembe, miközben a szembe fűvő szelet kihámozva (rendkívül jó a szaglásuk és a hallásuk, de annál gyengébb a látásuk) a legelésessel elfoglalt nutrikalásztól sikerült „létavál-ságníra” megközelítenem, s így – hálá a fényképezőgémem teleobjektívjának – néhány újabb felvétellel lett gazdagabb fényképtárnyam. Végül egyikük mégis szímatot fogott, s a nutrikalásd sebesen szedte lábait és nagy csobbanások közepette pillanatok alatt eltűnt a közeli csatorna vizében. De sebb, találkoztunk mi még!

NÉMETH ISTVÁN (A szerző felvételei)

Az igazgatónő a költségek növekedésére hivatkozott...

... a bizottság tagjai pedig tanúbizonyságot tettek szociális érzékenységükről, vagy érzéketlenségükről

Február 29-én ülésezett a komáromi városi önkormányzat mellett működő szociális, egészségügyi és lakásbizottság. A meg-tárgyalásra váro anyagok között volt a városi nyugdíjasotthon igazgatónője által benyújtott „Javaslat Komárom város 6/2016 sz. általános érvényű rendeletere, amely módosítja és kiegészíti Komárom város 4/2011 számú líl. 10/2012 számú általános érvényű rendeletét a Komáromi Ispoltáj utca 16. sz. alatti Nyugdíjasotthon által nyújtott szociális szolgáltatások köréről, feltételeiről, valamint a szolgáltatásokért nyújtandó térítésről”.

Az indoklást az igazgatónő úgy vezette fel, hogy a jelenlegi szociális szolgáltatások összeget az ékezésért 5 %-kal, az elhelyezési (elszállásolási) és gondozási költségeket 10 %-kal emelnék. Az ok a szolgáltatási, anyagi és bérköltségek emelkedése, ezért három év után szükséges ezen telet emelése. A javaslat 2. számú mellékletében felsorolták az anyag-, energia-, szolgáltatási és egyéb költségeket, melyek a 2015-ös évben lakóntként havi 745,33 eurót tesznek ki. Felszólalásomban először is rámutattam arra, hogy az alapvető élelmiszerek áfája csökkent és ez nemhogy megrágitaná az élelmezést, hanem ókisan gazdálkódva meg-megtakarítást is jelent. Figyelemztetnem bizottsági tagársaimat arra, hogy az egy lakó-rajto havi önköltségek nagyon magasak és

itt, tehát a belső költségvetési tételnek kell megtalálni azt a pénzforrást, amivel hosszú távon elkerülhetővé válhat a szolgáltatások drágítása, és a nyugdíjasotthon lakói számára is pénz takaríthatnák meg. Ez a javaslatom szavazásra lett bocsátva és nagy meglepetésemre a „nyugdíjasok pénzárca-sának megkímélését” csak egymagam támogattam. Két tartozkodás mellett a bizottság további tagjai a szolgáltatások drágítására szavaztak. Ezt nevezik szociális érzéketlenségnek, amit természetesen felszólalásukor nem győztek eleget hangoztatni!

A bizottsági ülés utáni a napokban felhívtam több mint tíz nyugdíjasotthont a Dunaszerdahelyi, Komáromi és az Érsekújvári járásban. Valamennyiük egy főre jutó havi költségei minimálisan 80-140 euróval kisebbek, mint az Ispoltáj ut-

cái Nyugdíjasotthon költségei. Irányítás szempontjából ezek önkormányzati illetve magánkezelésű lévő otthonok voltak. Mivel a bizottsági tárgyalás kerít a javaslat meg-megtagyálalása kerül a városi tanácsban, illetve a testületi ülésen is, bizom abban, hogy lesznek olyan képviselők, akik nem szeretnek minden kézenfekvő ok nélkül felmenni a szociális szolgáltatások árát és ok is megkérdőjelezik azt, hogy ha másutt jobban tudnak gazdálkodni, akkor ez miért nincs így nálunk is. További kérdés, hogy a városi költségvetésből megszavazott 100 000 eurós támogatást mire költik? Talán a nyugdíjasok és a családtagjai is kíváncsiak lesznek a drágítás igazi okára.

Pint Tibor mérnök bizottsági tag

Márciusi teendők a kertben

Permetezés előtti tennivalók
A gyümölcsfák téli metszése, illetve a mechanikai növényvédelmi munkák során

tos. Nezedez velük
tök észre, mert kéregszerűek.
Gyapjaslepké kártétel esetén
az áttelelést kizárólag tojáscso-
mókat a törzsről, az ágakról,
a falról még a tél folyamán
kaparjuk le és pusztítjuk el. A
gyümölcsfák lemosása mellett
ne feledkezzünk meg a talajra
hullott beteg, fertőzőtő levelek
megsemmisítéséről sem. A le-
veleket forgassuk be, jó mélyen
ássuk a talajba, hogy a bennük

A gondos és idejében elvégzett lenőpetés jelentős növeli a tenyészidőszakban végzett egyéb (agrotechnikai, kémiai) kezelések hatékonyságát, azonban egy megkezdett petetés a fakadásnak (szülő fiatal levelek perzselési tünetek) okozhat. A lenőpetés elvégzésekor figyelemmel kell lenni a következő szempontokra is.

A lenőpetés megkezdése vegrehajtás előtt a bejáratított növényi minták alapján feltettelnő gyözdíj meg a kártevők fajai összetételéről (nemileltalányai szükség), illetve az egyedstílusokról (elvez használnak nagyított) Elsegít kiválasztani a megfelelő lenőpetető szert.

Nagyon fontos a kezelés időzítése, ezért figyelemmel kell lenni a lenőpetés a reggelpattanásához lehet legkorábbi időpontban történjen, mert a telelőlehekkel fokozatosan előjövő kártevők, ill. az aldő korokozók ilyenkor a legérzékenyebbek a növényvédő szerekre és könnyebben elpusztíthatók.

-Dr. ...



Dunatáj szerkesztősége,
Kiscsapó utca 22., 94501 Komárno * E-mail cím: dunataj@zoznam.sk

humor-esokor

* **Eladó olcsón** diófa ketteszkere ny, állítható dohányzóasztal, pámatartó, két fotel, vörösfenyő konyhai asztal két paddal, borosüvegek és mázsa. Tel.: 0918 860 869

* **Eladó hizósértés.** Tel.: 0905 193 344.

– Gyere fel hozzám, van néhány jó lemezem!
– És megigéred, hogy csak lemezt hallgatunk?
– Rendben.
– És ha nem tetszenek a lemezeid?
– Akkor szépen felveszek a ruháidat, és hazamész.
– *Professzor úr, igaz, hogy én veri a feleségét?*
– *Nem, nem igaz! Nem vagyok professzor, csak egyetemista*
dencs...



**A TANULÁS ÉLTETI
AZ EMBERT**
*Ismereteink szerint azonban
a lustaságba
még nem halt bele senki!*

HOROSZKÓP

VIZIONÓ (június 21. – február 20.) Közvetítést és testi egész-séget most az határozza meg, hogy mihez kezdünk az ómban felhal-
mozott haraggal és féltéssel. Van hatékony levezetési mód is
a falán, akkor ha nem tudhatjuk az ébél fákado energiáit, ám ha vissza-
fogjuk indulatát, semmire sem lesz ereje.

HALAK (február 21. – március 20.) Azok a kapcsolatok a legnehezebe-
ben kerülhetők, amelyekben valaminek fűgessé mint kényszerítve van
rá, hogy kapcsolatban legyen valakivel, akció pedig szinte szorít meg-
valóan. Az ilyen emberek tudják a legnépesebb indulatokat felbeszárni
benünk, de csak az érzések valójában kiszolgáltatottságunknak szólnak.

KOS (március 21. – április 20.) Ha ki akar térni egy állhatat ka-
pcsolat elől, akkor most tegye meg, megéged határozottan. Ne érezze
túgy, hogy a határozott döntés tört a miszika nézve. Önnél kell ismer-
nie saját magát és tudni, avar hogyan viselkedjen egy állhatat ka-
pocsalat, amelynek nincs jövője! Ha pedig valóján, vesse bele magát és élvezze!

BÍKA (április 21. – május 20.) Ezen a határ a legzavesebbben minden-
ki megélelne, akivel csak találkozik. Az ilyen jellegű boldogság
önnél többnyire az jelzi, hogy szerelmes, megéged mint és viszon-
zatlanul. Ne érezze magát máris nyeregben, talán sokkal hosszabb
ostromra kell számítani, amint az most gondolat.

Megmondják a csillagok

KREK (június 21. – június 21.) Az ellenkező nem tagjainak szexuális, vagy arra, hogy megbeszéljék a problémáikat, mert így egyszerűen megfogható és ezzel kezelhetőek válnak a gondok, másképp ilyenkor együtt dolgoznak az ügyön és az együttműködés formájára erősíti a kapcsolatot két ember között.

RÁK (június 22. – július 22.) A fáradság, a stressz és a kimerültség ellen az egyik leghatékonyabb gyógyszer a környezetváltozás. Mivel ott a társaság és a kapcsolatok életük, érdemes ezt a kettőt ötvözni és barátai vagy családja társaságában elutazni korábban nem ismert helyekre és együtt felfedezni azokat.

OROSZLÁN (július 23. – augusztus 23.) Amikor segítséget nyújt valakinek, különösen ha a másik bajban van és gyengének, elesettnek érzi magát, nagyon fontos, hogy hatarozatokat megzabálja a korlátokat, ameddig a másik rendelkezése alá hal. Ez a nem tisztázott az elején, és később akarja helyre tenni, úgy fogja érezni magát, mintha elárthatnáj a másikat.

NYÍR (augusztus 23. – szeptember 23.) Ne bocsátjál túl az erejé! Ha folyamatosan kizsákmányolja tested, keveset alszol és nem pihel, annak hamarosan fizikai szinten is meglesz majd a következménye. A testi kimerültség pedig az életet egy leggyakoribb ellensége, depresszió okozhat és elveszíthi céljaita vezetőjét.

MÉRLEK (szeptember 24. – október 23.) Néha úgy érzí, úgy soha veget nem érő Gazdálkodói okosmátszár. Bár on is kiismeri magát a számok, a pénz és a munka világában, időnként megis jó lenne lennie ezeket és csak olyan dolgokat foglalkozni, amelyek egyszerűen csak szépek.

SKORPIÓ (október 24. – november 22.) Lassanként csillagodik párkapcsolatában az első nagy lángolás és ez olyan csodálatos lehet el, hogy akár azt is el tudja képzelni, hogy veget vessen neki! Igazán kar lenne érte, mert nagy on csak adhatnak egymásnak. A nagy szerelem ezredig tudja a tüzü vizsárat, ha tesz érte.

NYILAS (november 23. – december 21.) Talán úgy gondolja, hogy kiváló tervet készített, bebiztosította magát és nem derülhet ki, hogy nem egészen színtje párhajoz vagy külön utakon jár. On azonban annyira képtelen szemézkenni, hogy aki kicsit is jobban ismeri, azonnal észreveszi a színtjeiket. Ne kockáztassa kapcsolatait!

BAJAZ (december 21. – január 20.) Mivel mostanában a sok munka miatt felyosorult az élete, egyre ritkábban jut arra ideje, hogy kényelmesen leüljön és nyugodt körülmények között együtt ebédeljen vagy vacsorázzon családjával. Ezen a héten ígygezen időt szíjaitja illyesre, és ugyanis így ösztöztető ér.

GALERIA FOTOSZALON

- * exkluzív esküvői képek, tablóok fotózása
- * digitális és színes, valamint fekete-fehér fényképek feldolgozása csústechnikával
- * fényképezőgépek és kellékek árusítása, javítása

Komárom
Ferences barátok utcája 14.
Tel./fax: 035/7713 242.
e-mail: galeriafoto.kn@gmail.com

Fényképeket
ajándéktárgyakra
(bőgrék, trikók, párnák,
tányérok, stb.)
is felvisszük!

* Régi (háború előtti) rádiókat gyűjtünk. Tel.: 0915 091 045.

WALDEK S. R. O.

Bejárati ajtók
már
43,00 eurótól

Beltéri ajtók
már
35,00 eurótól

PVC ajtók és ablakok
akciós áron!
www.waldek.sk
Meštianska 3019
Komárno
Telefonszám:
0948 252 606.

Egészségügyi segédeszközök
és lábbelik a komáromi
ALBA patikában
a VII. lakótelepen.
Tel.: 035/785 1076.

C-SERVICE K. F. T.

Meštianska 3019 * Komárno
WiMAX – gyors drótnélküli INTERNET
Komáromban és környékén.
Cserélje le lassú és elavult WiFi internetjét
egy új és biztonságos technológiára!

www.cservice.sk * Tel.: 035/77 31 731

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Az új ŠKODA Octavia Combi, ahol a tér találkozik a tökéletes megjelenéssel. Kényelmi kiegészítők egész sora, melyek eddig csak a felsőbb kategóriájú járművekre voltak jellemzők. Az új technológiák ebben az összefüggésben nem öncélúak, kézzelfogható hozzáadott értéket hivatottak képviselni. Ez annyit jelent, hogy az ajánlat nem tartalmaz semmiféle felesleges reklámfogásokat, csak praktikus technológiákat, amelyek az utasok komfort és biztonságérzetét növelik. A ŠKODA Octavia Combi minden centiméterével kitűnik szegmenséből.
www.skoda-auto.sk

Az Ön hivatalos ŠKODA márkakereskedése:

HELORO s.r.o. www.heloro-cars.sk
Hrdovská cesta Tel.: 035/774 08 60
945 01 Komárno E-mail: predaj@heloro-cars.sk



ThermoShield®

energiaportulán - Langenschiebel - Ceresit



Felújítja lakását?
Jó lenne a lakás és a lakótömb fűtésén spórolni?

VAN MEGOLDÁS!

Bemutatjuk a 21. század
technikai újdonságát!

Ismerkedjen meg a **ThermoShield** festécsaláddal:

Mit tud a POLIFOAM?

Japán technológiával készült szigetelő anyag
huszonöt éves gyártási tapasztalattal, a csőhálózat,
a talaj és a tetőtér tökéletes hő- és hangszigetelésre!

www.heloro.sk * tel: 0917 292 579 * e-mail: heloro@heloro.sk

AUTOSERVIS Csepregi

diagnostika a oprava
cestných motorových
vozidiel do 3,5 t

0911 459 171

môžete volať
NON-STOP
cez víkend
aj cez sviatky!



Attila Csepregi

946 01 Kameničná * Tagová 404

email: rover8202@gmail.com

- * Eladó Gútán örök, csipős fűszerpaprika. Tel.: 0908 853 224.
- * Eladó régebbi családi ház Bogyan. Tel.: 0911 092 187, 0908 682 821.
- * Eladó rendkívül megkímélt, garázsolt Škoda 120 L típusú személygépkocsi évenként EK és STK-val. Tel.: 0911 464 360.
- * Eladó Keszegfalván 1965-ben épült 2-szobás családi ház. Tel.: 0944 300 028.
- * Eladó sarokkőházat kitűnő állapotban. Tel.: 0905 158 925.
- * Eladó Komáromban a Bánya (Dohánygyári út) utcán 20 m² es garázs. Érdeklődni lehet a 0915 721 009 telefonszámon.

PENIAZE JEDNODUCHO NA ČOKOLVEK

HYPOPOŽIČKA NA ČOKOLVEK

- jednoduché vybavenie
- jedinečne šetrenie na splátky
- mimoriadne splátky bez poplatku



Župná 6 (pri soche sv. Trojice), KOMÁRNO

☎ 0918 709 048



CLEAN city Vnútorná okružná 53
945 01 Komárno
Tel.: 0907 562 522, 035/7713 003
cleancitykomarno@gmail.com

Ponúkame kontajnerovú prepravu stavebného a priemyselného odpadu v 3 m³, 5,5 m³, 8 m³ kontajneroch. Konténere hulladékszállítás, építési törmelék és ipari hulladék 3 m³, 5,5 m³, 8 m³-es konténerekben. Az ár nemcsak a fuvardíjat tartalmazza, hanem a legális hulladékkrakó díját is.

NAJLEPŠIE CENY V OKRESE KOMÁRNO!
A KOMÁROMI JÁRÁS LEGJOBB ÁRAI!

BV-TV ELEKTRO

Kertészkedik?
A kerti kisgépeket is keresse a BV-TV-ben!

B-CENTER – Komárom, Határórség utca 21.

Telefon: 035-7701939, 0908-090 919

Bátorkeszi, Obchodná 41.

Telefon: 035-7611880, 0902-961 352

E-mail: bv-tv@stonline.sk

VIOLA SZALON

Komárom, Király püspök utca 8.
Telefon: 035/7731 424
mobil: 0915069139

- Vállalunk: tolltiszítást
- szőnyegmosást
- plapkészítést
- méret utáni ruhakészítést
- szolgálati öltönyök, női és férfi díszmagyarok készítését
- rövidtűseket
- javitásokat

Ne feledje: A jó megjelenés mércéje a méretre szabott ruha!

Férfi-, női és gyermekruha javítása, öltöny, bőrkabát, nagykabát alakítása, cipzárbevarrás a megszokott helyen!
Gúta, Mély (Hiboká) utca 1.
(A központi buszmegállónál)

Donyán Mónika várja önökét!

Nyitva tartás:

Keddől péntekig
9-től 12 óráig,
14-től 17 óráig
szombaton
9-től 11 óráig

Tel.:
0915 601 330

COM-therm – energetická spoločnosť

Dodávame teplo do 10 000 domácností a vyrobíme denne 24 MWh elektrickej energie.



COM-therm
výroba tepla a TUV

10 rokov na trhu so spoľahlivým dodávateľom plynu



Sídlo spoločnosti:
Miletičova 55
821 09 Bratislava

tel. č.: 035 / 77 05 595
fax: 035 / 77 05 596
www.comtherm.sk

Prevádzka:
Palatinova 39
945 01 Komárno

MŰSORAJÁNLAT

március 12-től 18-ig

SZOMBAT

M1
5.55 Magyar gazda, 9.00 Ma délelőtt, 12.45 Ma délután, 18.00 Híradó, 18.30 Ma este, 19.30 Híradó, 20.25 Sport hírek, 20.35 Ma este, 22.00 Ma éjél, 0.03 Éjszakai program

TV2
6.00 Astro-világ, 7.00 TV2 matiné, 12.00 Babavilág, 12.30 Dilis detektívek (amer.), 13.35 Gyilkos sorok (amer.), 15.45 Junier (amer.), 18.00 Tenyék, 19.00 Császná, a kandúr (amer.), 19.20 Garfield (amer.), 21.00 Écek és szeretők (amer.), 23.05 Halálhajó (angol-amer.)

RTL Klub
6.40 Kolyokklub, 10.40 Brandman, 12.15 Szatyorok leszünk! (amer.), 13.15 A nagy svindli (amer.), 14.15 Ertés (amer.), 15.20 Rob-B-Hood (hongkongi), 18.00 Híradó, 18.50 Fókusz plusz, 19.15 Vén csontok (amer.), 21.10 A feloldozhatók 2 (amer.), 23.05 Piskos tizenkettő (amer-angol)

RTL II
11.00 Hazug csajok társasága (amer.), 13.00 Ara csak egy van (amer.), 15.00 Új csaj (amer.), 16.00 Tya (francia), 17.00 Nyomtalannál (amer.), 18.00 Nyomtalannál (amer.), 19.00 CSI: Miami helyszínelők (amer.), 20.00 Ha ölni kell (amer.), 22.55 A belső ellenség (amer.)

M2
12.20 Idéssé, 13.20 Varrás, 14.00 Wally, 14.15 Wally, 15.00 Phineas és Ferb, 17.10 A kiscsaci kalandjai, 19.00 Dinó-vonat, 20.05 Tancakadémia (ausztrál), 20.35 Csallád és egyéb emberfajták (amer.), 21.00 Én vagyok itt, 22.40 MR2 Akusztik, 01.10 Lazongó ifjúság (amer.)

Duna tv
13.10 Hazajáró, 14.35 Magyar krónika, 14.45 Híradó, 15.15 Egy szerelm három éjszakája (magyar), 17.00 Gasztroangyal, 18.00 Híradó, 18.40 Szerencse szombat, 19.35 A csómpa 2 (amer.), 21.25 Micsoda csapatt! (amer.)

Duna World
11.25 A piros bugyelláris (magyar), 13.30 Az élet temploma, 14.15 Csallád-barát, 15.50 Novum, 16.25 Hogy volt?, 18.10 Csallád-barát, 19.00 Híradó, 20.25 OTD díjátadó, 22.55 A nézők (osztrák), 0.25 Manara felügyelő (olasz)

Pozsony 1
12.55 Julie Lescaut, 14.10 Az uszony (osztrák), 15.45 Szlovák izék, 17.55 Épít házát, 18.55 Épít házát, 19.00 Híradó, 20.25 OTD díjátadó, 22.55 A nézők (osztrák), 0.25 Manara felügyelő (olasz)

Pozsony 2
12.05 Bajnokok Ligája, 13.35 Kapura, 14.20 Farmereknek, 14.45 Vadaszoknak, 15.25 Biatlon, 16.55 Jégkorong, 20.00 Hírek, 20.10 Miért (cseh), 21.40 Orangyálok, 22.10 A hid (dán-svéd), 23.05 A hid 2 (dán-svéd), 0.05 Mozi

Markiza tv
8.10 Párizsi vakáció (amer.), 10.45 Ellen-szenves csajok (amer.), 12.50 Valahol már láttalak (amer.), 18.20 Mitul az elit, 19.00 Híradó, 20.30 A megállíthatatlanok (amer.), 22.45 Villám (amer-angol-francia), 0.45 Ismétlések

JOJ TV
10.00 Geissenc, 11.55 Dr. Dolittle (amer.), 13.40 Szerelm a vonal túlsó végén (amer.), 16.00 Éjszaka a múzeumban (amer.), 18.20 Minálnak, 19.00 Krími, 19.30 Híradó, 20.35 Föld az anyamatt, 22.00 A legjobb barátom lánya (amer.)

VASÁRNAP

M1
5.55 Magyar gazda, 9.00 Ma délelőtt, 12.45 Ma délután, 18.00 Híradó, 18.30 Ma este, 19.30 Híradó, 20.25 Sport hírek, 20.35 Ma este, 22.00 Ma éjél, 0.02 Éjszakai program

TV2
6.00 Astro-világ, 7.00 TV2 matiné, 9.10 A Miller család (amer.), 12.40 Dilis detektívek (amer.), 13.40 Gyilkos sorok (amer.), 15.50 A tökéletes pasi (amer.), 18.00 Tenyék, 19.00 Rio 2 (amer.), 21.05 O a megoldás (amer.), 23.15 Swing (magyar)

RTL Klub
6.35 Kolyokklub, 10.50 A Muzsika TV bemutatja, 11.55 XXI század, 12.55 Házón kívül, 13.25 Terra Nova (amer.), 15.25 Pioner Afrika (amer.), 18.00 Híradó, 18.55 Gyilkos törpék (amer.), 21.00 A szatyorok 3 (amer.), 23.05 Kommandó (amer.)

RTL II
11.00 Segítség, bajban vagyok!, 15.10 A gyűrűk ura (amer.), 19.00 Sherlock (angol), 21.00 Agymenők (amer.), 22.00 Új csaj (amer.), 23.00 A királyné (angol-francia), 1.00 A maharadsza lánya (olasz-német)

M2
11.55 Tintin kalandjai, 13.20 Varrás, 14.10 Wally, 14.15 Wally, 15.00 Phineas és Ferb, 17.10 A kiscsaci kalandjai, 19.00 Dinó-vonat, 20.05 Tancakadémia (ausztrál), 20.35 Csallád és egyéb emberfajták (amer.), 21.00 A sötét színei (német), 22.40 Borgiák (kanadai-ír)

Duna tv
13.30 Tökletes férfi (magyar), 14.45 Szigorú bizalmas (angol), 17.00 Hogy volt?, 18.00 Híradó, 18.40 Don Martin (angol), 19.35 Magyarországi, 20.25 Egy szerelm három éjszakája (magyar), 23.00 Elve eltemetve (amer-francia), 0.40 Szigorú bizalmas (angol)

Duna World
13.15 Nagyk, 14.35 Csallád-barát, 16.00 Ruzs és rettek, 17.55 Ó kontinens, 18.25 Szeretettel Hollywoodból, 19.00 Gasztroangyal, 20.00 Operett, 21.00 A nagy hangyák, 22.00 On the Spot

Pozsony 1
13.50 Agatha Christie: Poirot (angol), 15.25 Filmmúzeum 17.05 Senki sem tökéletes, 18.15 A konyhák titka, 19.00 Híradó, 20.25 A korzó (szlovák), 21.20 Jerry Maguire (amer.), 23.35 Poirot (angol)

Pozsony 2
12.55 Biatlon, 13.45 Orientáció, 14.15 Labdarúgás, 16.45 Jégkorong, 20.00 Hírek, 20.15 A megszállottak (orosz), 21.20 Trebbia díjátadó, 22.55 Bizonysítók (amer.), 0.55 Biatlon-vb

Markiza tv
8.45 Vakáció Európában (amer.), 10.45 Ágyugolyó futam (amer.), 12.25 Zorro álarc (amer-német), 15.10 Chart Show, 17.15 Kredenc, 17.50 Felvág-alvág, 19.00 Híradó, 20.30 Valahol már láttalak (amer.), 22.30 A tisztesek (amer.), 0.50 Villám (amer-angol-francia)

JOJ TV
7.45 Dr. Dolittle (amer.), 10.00 Föld az anyamatt, 11.45 Földünk, 12.25 A csodálatos család (amer.), 13.25 Maximális sebesség (amer.), 15.25 Az utolsó misszió (amer.), 17.55 Föld az anyamatt, 19.00 Krími-híradó, 19.30 Híradó, 20.35 Észak harcosai (amer.), 22.40 Colt 45 (amer.), 0.40 Az ellenség táborában (amer.)

HÉTFŐ

M1
9.00 Ma délelőtt, 12.45 Ma délután, 18.00 Híradó, 18.30 Ma este, 19.30 Híradó, 20.35 Ma este, 22.00 Ma éjél

TV2
11.25 Rio 2 (amer.), 13.25 Lovagregény (amer.), 16.10 Kung Fu Panda (amer.), 18.00 Tenyék, 19.00 A föld urai 3D-ben (angol-amer.), 20.45 Az ördög pradáti visel (amer.), 23.05 Trópusi vihar (amer.), 1.30 A gróf, 2 (amer.), 3.05 Az uralkodónő (amer.)

RTL Klub
5.55 Jó reggelt, skacok!, 10.35 Vén csontok (amer.), 12.25 Hupikék törpék (amer.), 14.20 Kutyabok (amer.), 16.00 Segítség, gyereket várak!, 18.00 Híradó, 18.50 A karate kőkők (amer-kínai), 21.45 Duna-párbaj (magyar), 0.05 A ten-gerszgyalogos 2 (amer.)

RTL II
10.00 Segítség, bajban vagyok!, 11.00 A gyűrűk ura (amer.), 15.10 A gyűrűk ura (amer.), 19.00 Sherlock (angol), 21.00 Agymenők (amer.), 22.00 Új csaj (amer.), 23.00 A királyné (angol-francia), 1.00 A maharadsza lánya (olasz-német)

M2
11.55 Tatonka története, 13.50 Szimat Szörény, a szupereb, 14.20 Lucky Luke a Vadnyugaton, 15.45 Pupa-kok, 15.50 Lóti és Futi, 17.35 Állatkerti sétány, 20.05 Tancakadémia (ausztrál), 20.35 Csallád és egyéb emberfajták (amer.), 21.00 Én vagyok itt, 22.40 Ráménos páros (német), 0.25 A médium (amer.)

Duna tv
10.20 Csallád-barát, 12.55 Jamie 30 perces kajái, 13.30 David Attenborough és a növények birodalma, 14.30 Szívok doktora (amer.), 15.15 Brown atya (angol), 16.10 Tappancs, a mesterdetektív, 17.00 Ridikül, 18.00 Híradó, 18.35 A köztársasági ember fia (magyar), 20.00 Egy szök-nya, egy nadrag (magyar), 21.45 Bosszú (amer.), 22.35 Magyar krónika

Duna World
10.40 Világéret, 11.30 Az életbe táncoltatott lány (magyar), 13.20 Média-klikk, 14.40 Csallád-barát, 16.00 Roma magazin, 17.25 Talentum, 19.00 Hogy volt?, 20.00 Udító, 21.00 A nagy hangyák, 22.00 Szadzsor is bejött, 22.20 Ridikül, 23.20 Csallád-barát

Pozsony 1
12.25 Nők klubja, 14.00 Épít házát, 15.55 Épít házát, 16.55 Épít házát, 17.45 Recept az élethez, 18.25 A vadon gyilkosai, 19.05 Ágota (lengyel), 18.20 Óten őt ellen, 19.00 Híradó, 20.25 Senki sem tökéletes, 21.30 Szlovák receptek, 22.10 Mindenről (angol), 23.05 Törvény és rend

Pozsony 2
12.00 Élő panóráma, 12.35 Generációk, 13.05 A ven Duna, 13.50 Történelmi panóráma, 15.20 Nemzetiségi magazin, 16.45 Jégkorong, 20.00 Hírek, 20.10 Cousteau (francia), 21.55 Történelem, 22.40 A nagy hét (lengyel)

Markiza tv
10.50 Csallád története, 11.50 Cobra 11 (német), 12.50 A farm, 16.00 Csallád története, 17.00 Híradó, 17.25 Reflex, 18.00 Szalveta nélkül, 19.00 Híradó, 20.30 Felvág-alvág, 21.40 A farm, 22.50 Kredenc, 23.55 Csallád története, 0.45 NCIS: Los Angeles (amer.)

JOJ TV
9.40 Targyalóterem, 10.50 Föld az anyamatt, 13.15 Csillag születik, 14.55 Kényszeres vásárlók, 16.00 Targyalóterem, 17.55 Föld az anyamatt, 19.00 Krími-híradó, 19.30 Híradó, 20.35 Észak harcosai (amer.), 22.40 Colt 45 (amer.), 0.40 Az ellenség táborában (amer.)

KEDD

M1
9.00 Ma délelőtt, 12.45 Ma délután, 18.00 Híradó, 18.30 Ma este, 19.30 Híradó, 20.35 Ma este, 22.00 Ma éjél

TV2
8.25 Egri csillagok (magyar), 11.50 Az ördög pradáti visel (amer.), 14.10 O a megoldás (amer.), 16.15 Kung Fu Panda 2 (amer.), 18.00 Tenyék, 19.00 A varázsdada (magyar), 21.05 A csajok bosszúja (amer.), 23.25 Ki nevet a végén?, 2 (amer.), 2.15 Az amerikai álom

RTL Klub
6.40 Kolyokklub, 10.30 A karatekők klubja (amer.), 13.10 Vigyázat, vadnyugat! (olasz-jugoszláv), 15.45 Nincs kért, négy nélkül (olasz), 18.00 Híradó, 18.50 Gyerekek (amer.), 21.10 November Mann (amer-angol), 23.50 Vampiros film (amer.), 1.25 Gyerekek (amer.)

RTL II
10.00 Segítség, bajban vagyok!, 11.00 A gyűrűk ura (amer.), 15.10 A gyűrűk ura (amer.), 19.00 Sherlock (angol), 21.00 Agymenők (amer.), 22.00 Új csaj (amer.), 23.00 A királyné (angol-francia), 1.00 A maharadsza lánya (olasz-német)

M2
12.30 Csörgőpálya, 13.45 Szimat Szörény, a szupereb, 14.15 Állati melósok, 15.15 Éperke, legújabb kalandjai, 16.20 A város hősei, 18.10 Mílo, 18.55 Éperke legújabb emberfajták (amer.), 21.00 Én vagyok itt, 22.40 Elcsérli lányok (amer.), 0.25 A médium (angol)

Duna tv
12.55 Egigéző fi (magyar), 14.25 Szívok doktora (amer.), 15.15 Brown atya (angol), 16.00 Budapesti Nemzetközi Cirkuszfesztivál, 18.00 Híradó, 18.35 A köztársasági ember fia (magyar), 20.00 Kossuth papja (magyar), 21.05 90 Híradó, 23.15 Kossuth és Széchenyi díjátadó, 23.50 Nagyk

Duna World
11.40 Imbolygó lámpások, 14.15 Fehérlő (magyar), 15.45 Nemzetiségi magazin, 16.45 Magyar gazda, 17.30 Szabadágárharcos emlékhelyek, 18.05 Négy év-szak Sömlein, 19.00 Hogy volt? 20.00 Nevetni kell, emyi az egész, 21.30 Ünnepi stúdió, 1.30 Fehérlő (magyar)

Pozsony 1
12.25 Nők klubja, 14.00 Épít házát, 15.55 Épít házát, 16.55 Épít házát, 17.45 Recept az élethez, 18.25 A vadon gyilkosai, 19.05 Ágota (lengyel), 18.20 Óten őt ellen, 19.00 Híradó, 20.25 Senki sem tökéletes, 21.30 Szlovák receptek, 22.10 Mindenről (angol), 23.05 Törvény és rend

Pozsony 2
12.00 Élő panóráma, 14.55 Tudományos magazin, 15.20 Harc az autonómiaért, 15.25 Ruzsin magazin, 16.45 Jégkorong, 20.00 Hírek, 20.10 Dokumentumfilm, 21.05 Nők a világban, 22.40 Talk-show, 23.50 Hírek

Markiza tv
12.45 Monk (amer.), 13.45 A farm, 15.00 A mentalista (amer.), 16.00 Csallád története, 16.56 Niké, 17.00 Híradó, 17.25 Reflex, 18.00 Szalveta nélkül, 19.00 Híradó, 20.30 A farm, 22.50 Kredenc, 23.55 Csallád története, 0.45 NCIS: Los Angeles (amer.)

JOJ TV
10.50 Föld az anyamatt, 13.15 Csillag születik, 14.55 Kényszeres vásárlók, 16.00 Targyalóterem, 17.00 Híradó, 17.55 Föld az anyamatt, 19.00 Krími-híradó, 19.30 Híradó, 20.35 Zoo (szlovák), 21.40 Vízslát, nagy (szlovák), 23.20 Geissenc, 0.35 Csallád története, 1.25 Az úrtúr (amer.)

SZERDA

M1
9.00 Ma délelőtt, 12.45 Ma délután, 18.00 Híradó, 18.30 Ma este, 19.30 Híradó, 20.35 Ma este, 22.00 Ma éjél

TV2
6.55 Mokka, 12.50 Paloma (mekói), 13.50 Walker, a texasi kopó (amer.), 15.50 Szeretnék kell (mekói), 16.55 Megtört szívek (török), 18.00 Tenyék, 19.25 Joban Rosszban, 20.10 Hal a tortán, 21.30 2 kaliber (amer.), 23.50 Lángoló Chicago (amer.), 3.05 Frost/Nixon (amer-lengyel)

RTL Klub
13.00 Agymenők (amer.), 13.55 Éjjel-nappal Budapest, 15.05 Istén áldjon, Esperanza (argentin), 16.15 Szulejman (török), 17.25 Story extra, 18.00 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.30 Éjjel-nappal Budapest, 20.45 Barátok közt, 21.25 Szulejman (török), 22.35 Házon kívül, 0.10 Odaát (amer.)

RTL II
10.00 Segítség, bajban vagyok!, 11.00 A gyűrűk ura (amer.), 15.10 A gyűrűk ura (amer.), 19.00 Sherlock (angol), 21.00 Agymenők (amer.), 22.00 Új csaj (amer.), 23.00 A királyné (angol-francia), 1.00 A maharadsza lánya (olasz-német)

M2
12.45 Azok a csodálatos állatok, 13.45 Szimat Szörény, a szupereb, 14.15 Állati melósok, 16.20 A város hősei, 17.50 Kalandozások Andnyel, 18.55 Éperke, legújabb kalandjai, 19.05 Tancakadémia (ausztrál), 20.35 Csallád és egyéb emberfajták (amer.), 21.00 Én vagyok itt, 22.40 Elcsérli lányok (amer.), 0.25 A médium (angol)

Duna tv
10.20 Csallád-barát, 11.40 A világrökögés kincsei, 12.55 Jamie 30 perces kajái, 14.25 Szívok doktora (amer.), 15.15 Brown atya (angol), 16.05 Tappancs, a mesterdetektív (német), 18.00 Híradó, 18.35 Alpési örjárt (olasz), 19.35 Maradi talpon, 20.40 Havai papja (magyar), 21.05 90 Híradó, 23.50 A másik nő (amer.)

Duna World
11.25 Mecsény (magyar), 13.20 Magyar gazda, 13.45 Rejteljes XX. század, 14.45 Csallád-barát, 16.05 Nemzetiségi misorok, 17.10 Karpat express, 18.00 Aszonyok, 19.05 Éperke, legújabb kalandjai, 20.35 Csallád-barát

Pozsony 1
12.25 Nők klubja, 13.55 Épít házát, 15.55 Épít házát, 16.55 Épít házát, 17.45 Recept az élethez, 18.25 A vadon gyilkosai, 19.05 Ágota (lengyel), 18.20 Óten őt ellen, 19.00 Híradó, 20.25 Senki sem tökéletes, 21.30 Szlovák receptek, 22.10 Mindenről (angol), 23.05 Törvény és rend

Pozsony 2
12.50 A világ napfény nélkül, 14.25 Művészetek, 15.25 Magyar magazin, 15.50 Hírek, 16.45 Jégkorong, 20.00 Híradó, 20.10 Új-Zéland, 20.55 Az alma, 22.40 Művészetek, 23.05 Mozi

Markiza tv
10.50 Csallád története, 11.50 Cobra 11 (német), 12.50 Monk (amer.), 13.45 A farm, 15.00 A mentalista (amer.), 16.00 Csallád története, 16.56 Niké, 17.00 Híradó, 17.25 Reflex, 18.00 Szalveta nélkül, 19.00 Híradó, 20.30 A farm, 22.50 Kredenc, 23.40 Blöff (holland), 0.35 A mentalista (amer.)

JOJ TV
9.45 Targyalóterem, 10.50 Föld az anyamatt, 12.00 Híradó, 13.15 Csillag születik, 14.55 Kényszeres vásárlók, 16.00 Targyalóterem, 17.00 Híradó, 17.55 Föld az anyamatt, 19.00 Krími-híradó, 19.30 Híradó, 20.35 Zoo (szlovák), 21.40 Vízslát, nagy (szlovák), 23.20 Geissenc, 0.35 Csallád története, 1.25 Az úrtúr (amer.)

CSÜTÖRTÖK

M1
9.00 Ma délelőtt, 12.45 Ma délután, 18.00 Híradó, 18.30 Ma este, 19.30 Híradó, 20.35 Ma este, 22.00 Ma éjél

TV2
6.20 Mokka, 12.50 Paloma (mekói), 13.50 Walker, a texasi kopó (amer.), 15.50 Szeretnék kell (mekói), 16.55 Megtört szívek (török), 18.00 Tenyék, 19.25 Joban Rosszban, 20.10 Hal a tortán, 21.30 2 kaliber (amer.), 23.50 NCIS: Los Angeles (amer.), 23.40 Feljebbfeletlen (amer.)

RTL Klub
5.55 Jó reggelt, skacok!, 13.00 Agymenők (amer.), 13.55 Éjjel-nappal Budapest, 15.05 Istén áldjon, Esperanza (argentin), 16.15 Szulejman (török), 17.25 Story extra, 18.00 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.30 Éjjel-nappal Budapest, 20.45 Barátok közt, 21.25 Castle (amer.), 22.25 Volt egyszer két Németország (német)

RTL II
10.00 Segítség, bajban vagyok!, 11.00 A gyűrűk ura (amer.), 15.10 A gyűrűk ura (amer.), 19.00 Sherlock (angol), 21.00 Agymenők (amer.), 22.00 Új csaj (amer.), 23.00 A királyné (angol-francia), 1.00 A maharadsza lánya (olasz-német)

M2
11.30 Állati melósok, 13.00 Eszbon, 13.45 Szimat Szörény, a szupereb, 14.45 Éperke, legújabb kalandjai, 15.55 Mecsény, 16.20 A város hősei, 17.50 Kalandozások Andnyel, 18.55 Éperke, legújabb kalandjai, 19.05 Tancakadémia (ausztrál), 20.35 Csallád és egyéb emberfajták (amer.), 21.00 Én vagyok itt, 22.40 Elcsérli lányok (amer.), 0.25 A médium (angol)

Duna tv
9.20 Alpési örjárt (olasz), 11.40 A világrökögés kincsei, 12.55 Jamie 30 perces kajái, 14.25 Szívok doktora (amer.), 15.15 Brown atya (angol), 16.05 Tappancs, a mesterdetektív (német), 17.00 Ridikül, 18.00 Híradó, 18.35 Alpési örjárt (olasz), 19.35 Maradi talpon, 20.40 A Bági Nacsa Show, 21.40 A hírek szerelmesei (amer.), 23.50 Az utolsó nyáron (magyar), 1.00 A hírek szerelmesei (amer.)

Duna World
13.45 Hazajáró, 14.15 Magyar krónika, 16.15 Ron-dó, 17.10 Csallád és otthon, 18.00 Katonatortén, 19.00 Hogy volt, 20.00 Szerelmek, 21.30 Maradi talpon, 22.30 Ridikül, 23.25 Csallád-barát

Pozsony 1
12.25 Nők klubja, 14.05 Épít házát, 15.55 Épít házát, 16.55 Épít házát, 17.45 Recept az élethez, 18.25 A vadon gyilkosai, 19.05 Ágota (lengyel), 18.20 Óten őt ellen, 19.00 Híradó, 20.25 Senki sem tökéletes, 21.30 Szlovák receptek, 22.10 Mindenről (angol), 23.05 Törvény és rend

Pozsony 2
12.30 Új-Zéland, 13.15 Menyeség, a minőség ro-vására, 15.15 Nemzetiségi misorok, 15.25 Roma magazin, 16.45 Jégkorong, 20.00 Híradó, 20.45 Labdarúgás, 23.00 Tudományos magazin, 23.25 Rendőrség, 23.45 Profik

Markiza tv
11.50 Cobra 11 (német), 12.50 Monk (amer.), 14.00 NCIS (amer.), 15.00 A mentalista (amer.), 16.00 Csallád története, 17.25 Reflex, 18.00 Szalveta nélkül, 19.00 Híradó, 20.30 A farm, 22.50 Kredenc, 23.40 Blöff (holland), 0.35 A mentalista (amer.), 0.50 CSI: Los Angeles (amer.)

JOJ TV
10.00 Targyalóterem, 12.00 Híradó, 13.15 Csillag születik, 14.55 Kényszeres vásárlók, 16.00 Targyalóterem, 17.00 Híradó, 17.55 Föld az anyamatt, 19.00 Krími-híradó, 19.30 Híradó, 20.35 Talál ki, ki te? bosszúja (amer.), 1.00 Betolakodó kontra ragadozó (amer.)

PÉNTEK

M1
9.00 Ma délelőtt, 12.45 Ma délután, 18.00 Híradó, 18.30 Ma este, 19.30 Híradó, 20.35 Ma este, 22.00 Ma éjél

TV2
6.20 Mokka, 12.50 Paloma (mekói), 13.50 Walker, a texasi kopó (amer.), 15

LABDARÚGÁS

Újra benépesültek a lelátók

III. liga
Nemso – KFC Komárom 0:1
(0:0) Csapatukat több első ligás tencsényi játékosal is „feljavították”. Ennek ellenére a komáromiak a találkozó első percétől irányítani tudtak a találkót, s ezért az első 45 percben a hazaiak inkább csak a védekezésre összpontosítottak. Mindez nem volt elég a második félidőre, amikor a komáromiak új szerzeménye, Dmytro Bylik sorozatos támadásait a találkozó 88. percében siker koronázta és ez a gól egyben Komárom számára értékes pontokat jelentett, s a csapat a bajnokság 15. helyére lépett.

IV. liga – délkeleti csoport
Gúta – Garamkálna 1:0 (0:0)
Szombaton került sor a IV. liga rangadójára, amikor a tavaszi idejű első találkozóján Gúta csapata fogadta az őszi bajnok idejű nyertesét, Garamkálna csapatát. Az első félidő kezdetén mindkét csapat elsősorban a védekezésre összpontosított, a hazaiak játékát ráadásul az ellenszél is nehezítette. A 27. percben Kurucz került góllétre, azonban hosszán tette maga elé a labdát. Öt perccel később a vendégek csatára egyedül állt szemben a hazaiak kapusával, szerencsére öt méteről szálló feje a kapu mellett kötött ki. Két perccel ez első félidő vége előtt a második sárga lap megszerzése után a játékvezető leköltötte a pályáról a garamkálnai egyik játékosát. A második félidő kezdetén a 10 játékosra apasított vendégeknek sikerült átvenniük a mérkőzés irányítását és sorozatosan támadták a gútai kaput, amelyet ezúttal is biztosan védett Rón kapus. Volt olyan helyzet, amikor az egyedül kapura törő garamkálnai csatár lövést bravrossan, labbal hátrította szögletre. Máté Zsolt játékvezető-edző ekkor új taktikát alkalmazott a pályán és egyre erősödött a gútai csapat, amit Tóth Árpád kiállítása fejezett meg. Minután a két új játékost is kipróbálták a gútaiak, érezni lehetett, hogy a „verfissítés” megoldást jelenthet. Közülük az iszaktól érkezett vendégeket, Pavlik harcias kedvére felfigyeltek a garamkálnaiak, amikor egy támadását, 24 m-re a kaputól csak szabálytalannul tudták megakadályozni. A megérdemelt büntető a találkozó 93. percében (a játékvezető a garamkálnaiak időhúzó játéka miatt hosszabbított rendelt el) Magyar értékesítette.

Ez a gól egyben azt is jelentette, hogy a gútaiak a IV. liga táblázatának első helyére kerültek.
* **CFK Nyitra – Imely 2:0**
(1:0) Iszapbirkózásokkal sokkal megfélemlőbb lett volna a nyitrai pálya, mint focira, ám ennek ellenére megtörtént a találkozó, ahol a bajnoki táblázat 11. és 12. helyezettje csapott össze. Annak ellenére, hogy az első 45 perc gólját a nyitraiak lökték, egyenrangú ellenfélként mutatkoztak be az imelyiek, s ez vonatkozott a második félidőre is. Imely megőrizte 11. helyét a táblázatban.

V. liga

FK Aktiv – Bellegszencse 0:2
(0:2) Az első percétől a vendégek tudták irányítani a játékot, a nagyszerűek csak egy-egy villantással jelezték, hogy ők is a pályán vannak. * **Szentpéter – Bánkeszi 2:0 (0:0)** Az első félidő tetővázása után a szentpéteriek megmutatták, hogy ki az úr a pályán. A 63. percben Kianek löte az első gól, majd ezt a 86. percben megismételte. * **Óbars – Marcellháza 2:1**
(1:1) Az első, kiegyenlített félidőben a hazaiak lökték az első gólt a 9. percben, amit azután a 37. percben Nemeth ellensúlyozott. A második félidőben ismét a hazai csapat löte gólt, ezt követően a marcellházaiaknak már nem sikerült kiegyenlítenük. * **Nagyasló – Ógyalla 3:0 (2:0)** A hazaiak első gólját büntetőből születt, s ez szinte letaglózta a gyallaiakat, akiknek ezúttal a védelmük sem működött tökéletesen. * **Naszvad – Komját 3:1 (1:0)** Szép játékkal mutatkozott be a naszvadi csapat a bajnoki idejű első találkozásán. A találkozó 30. percében Molnár T. indította el a gólsorozatot, amelyet büntetők kihasználásával Molnár M. fejezett be az 55. és 85. percben. * **Az Ekel – Garamkővassé 2:0** A találkozó 25-en játszottak le. A bajnoki táblázatban 1. Ekel (37 p.), 4. Szentpéter (28 p.), 7. Naszvad (26 p.), 10. Marcellháza (21 p.), 11. Ógyalla (20 p.), 15. Aktiv Nagykész (16 p.).

VI. liga

Dunamocs – Vágfüzes Kava 3:0 (0:0) A kiegyenlített első félidő után büntetőhöz jutott a hazai csapat és ezután már folyamatosan irányította a találkozó menetét. Góllövő: Mácsár, Pálk és Mácsár. * **Nemesöcsa – Szilosháza 1:1**
(0:0) Helyzetük volt az őszi csatárokban, csak szerencsénél nem. Góllövő Viczena, ill. Cabada.

bada * Marcellháza B – Búcs 3:1 (2:0) A megfáradt hazai csapat érezhető erőfolyányban volt a találkozó során. Góllövő: Senkár, Gumbér, Molnár, ill. Simon. * **Újgyalla – Path 8:1**
(2:0) Hamar perccel át támadott a hazai csapat, mire Ras lövése bekerült a pathi hálób. Habara a 37. percben növelte a hazaiak előnyt, ezután a 61., 69. és a 75. percben Ras további gólokat lőtt, a 37. percben Rigo, a 79-dikben Molnár is gólt lőtt. Path becsületgólja a 63. percben Markovics löte. * **Laksza-kállás – Hetény 2:6 (0:4)** Már az első félidőben előlött a találkozó sorsa, amikor a 3. és 16. percben Henicz, a 12. percben Csintalan, a 23. percben pedig Ladányi löte gólt (ez utóbbi a 65. percben is). Inczédi az 58., Berecz az 59. percben széptett ugyan, de a 80. percben még Lévai is rontott a laksza-kállasiak helyzetén. * **Gúta B – Csallókőzaranyos 3:1 (1:1)** Mindvégig fordultak volt a találkozó, amelyen a 12. percben Polisták szerzte meg a vendégek vezetést jelentő gólját. A 24. percben Kirti egyenlített. A második félidő ötödik percében Haris átvette a fakocsapat vezetését, majd a 86. percben Rigo góljá igazolta azt. * **Bátorkeszi – Keszegfalva 2:1 (1:1)** Nem kis meglepetésre a 12. percben Polak vezetéshez juttatta a keszegfalvaiakat, ám azt hat perccel később Blaho kiegyenlítette. A második félidő utolsó percében azután rá is duplázott. * **Nemesöcsa – Szilosháza 1:1**
(0:0) Az első félidőben egyik csapat sem tudott áttörni a védelmi vonalakon, s csak a találkozó 62. percében születt meg a hazaiak első és utolsó góljá Viczena révén, ám a 89. percben Cabada egyenlített. * **Perbete – Iza 1:2 (1:2)** A találkozó 2. percében Smolka löte a vendégek első gólját, majd öt perccel később Rigo egyenlített. A találkozó 35. percében Simon belötte az iszaki győzelmet jelentő gólt.

IV. liga ifjúsági bajnokság
Gúta – Egyházaskarcsa 1:0
(0:0) Az idei első bajnokját a gútai csapat az egyházaskarciaiakkal az ifjúságfalvai pályán játszotta, hogy kimelje a hazai pályát. Az első félidőben fej-fej mellett küzdött a két csapat és csak a találkozó 76. percében tudta a vendégcsapat egyetlen botlást kihasználni Szabó Ferenc, aki góljával eldöntötte a találkozó sorsát. –boldi–

MBK Rieker COM-therm Komárom – BK Iskra Svit 84:69 (45:34 * 18:21, 27:13, 21:19, 18:16)

A szlovák kosárlabdabajnokság rájátszásának első mérkőzéseivel folytatódott a komáromi csapat menetelése szombaton. Miután Ristanovićek remek hajrájuknak és szerencsájuknak köszönhetően elkerülték a kassaiakat, a Svit ellen kezdik meg a negyedöntőt. Az alapszakaszban négyszer találkozott egymással a két csapat és minden esetben Komárom tudott győzni. A 87-86-os, utolsó pillanatokban eldőlt mérkőzés lezámítva három meggyőzőbb siker (88:70, 75:63, 83:69) szerepel Kراتovićek neve mellett. Nem szabad viszont elfeledni, hogy a kupában éppen Unipigek voltak azok, akik legyőzték Komáromot a negyedöntőben. Annak ellenére, hogy a vendégcsapat nem titkolt vágya volt, hogy értékes pontokat raboljon Komáromból, a play off nyitómérkőzésen Ristanović mesteredző megfelelő taktikát állított fel. Az első negyedben a vendégek folyamatosan támadása megkeserítette a komáromi szurkolók hangulatát, ám ezalatt sikerül felmérni a vendégek taktikáját, felderíteni hibáikat. A maradék három szettben csapata kiérdemelte a komáromi sportszarnok közönségének lelkes buzditását. Bármennyire is tapasztaltak mondható a Svit csapata, a második negyedben a komáromiak megmutatták, hogy valójában ki uralja a pályát. Folyamatos támadásaik ellen szinte tehetetlenek voltak a vendégek és így a félidő végéig – csak ebben a negyedben – abszolút fölényt kihasználva, több mint két-



SÍELÉS

Paralimpiai bronzérmes az ógyallai fiatalember

Bronzérmes lett a sívilágkupán

Az amerikai Aspen városában rendezték meg a mozgássérültek sívilágkupáját, amelyen az ógyallai Martin France pénteken kategóriájában bronzérmet nyert. Az észak-amerikai kisvárosban rendezik meg hagyományosan az alpesi sí kategóriájának világvérsenyét, majd a paralimpikonok versenyt. Martinról tudni kell, hogy sérült kézzel született, ám az évek során olyan mértékben megtanulta azt használni, hogy a síelés mellett rendkívül népszerű DJ is. A szerény sportember jelenleg egyetemista és teljes életet él. Sikereivel már számos nemzetközi elismerést érdemelt ki.



KARATE

Gútai sikerek a 36. Grand Prix Szlovákia versenyén

Tizenhét ország 147 karateklubja képviselték mintegy ezer versenyző lépett tatamira a versenyen, ahol a csapatok között a gútaiaknak sikerült megszerezniük a 15. helyet.

Egyéni eredmények: Bogárová Dominika, kata kadet 3. hely, kumite junior -53 kg. 3. hely, kumite kadet -54 kg. 1. hely. * Kősa Tomáš, kumite kadet +70 kg. 1. hely, kumite SK team 1. hely. * Veres Zsolt, kumite kadet +70 kg. 3. hely. * Jóna Attila, kumite junior +76 kg. 2. hely, kumite U21 -84 kg. 2. hely, kumite SK team U21, 2. hely. * Erdélyiová Nina, kumite U12 +40, 3. hely. * Szulcsányi Anasztázia, kumite U12 -40 kg. 5. hely.

–KITI–



dunatáj

minden lapkézbesítő és postahivatal

Czeveder D. A. KR és a Szlovák Posta

– magyar nyelvű, KEHILA-haver díjjal jutalmazott regionális hetilap • Kiadja a Danubius Kiadóvállalat a Bethlen Gábor Alap támogatásával • Főszerkesztő: Morovits Lajos • Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa • Gazdasági ügyintéző: Molnár Mária • Tördelőszerkesztő: Haltrich György. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvitelünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Kiscsapó utca 22. /P.f. 38, 94501 Komárom • Tel.: 035/7731 267; mobil: 0911 316 762 • Kihelyezett hirdetőirodánk címe: Nefelejcs ajándékbolt, Hosszú utca 2717; 946 03 Kőtarova • A kiadó címe: 94603 Kőtarova, ul. Dlhá 47. • Előfizetési díj egész évre 20,80 euró, félvre 10,40 euró negyedévre 5,20 euró • Előfizetéseket elfogad • Kéziratokat nem örlünk meg és nem küldünk vissza • Nyomja az ADC Media a. s. Nyomdafelelős: Terjesztő a somorjai Czeveder D. A. KR és a Szlovák Posta • E-mail: dunataj@ozonmail.sk • weblap: www.dunataj.sk • IČO: 11715766 • Regisztrációs szám: EV 4246/11 • ISSN 1339-9101.

BETHLEN GÁBOR
Alap